

## Метод электронного портфолио для планирования и рефлексии

**Шумская Н.И.**

Государственное учреждение образования «Республиканский институт высшей школы» (ГУО «РИВШ»), г. Минск, Республика Беларусь

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5607-7320>

e-mail: nataly\_shumskaya@yahoo.com

Быстрые изменения на рынке труда требуют от сегодняшних выпускников не только владения профессиональными компетенциями, но и умения планировать свою карьеру и критически оценивать достижения и возможности. Для учебных заведений актуальной становится задача развития у студентов социально-личностных компетенций, которые будут способствовать профессиональному росту и социализации в современном обществе. Помимо этого, цифровизация практически всех сфер жизни влияет на способы коммуникации в обществе и на учебный процесс. Использование метода электронного портфолио в процессе обучения отвечает этим требованиям современности. Студенты получают возможность визуализировать успех, что способствует критическому анализу достижений и возможностей. В статье описан опыт использования электронных портфолио в учебном процессе при изучении тем по иностранному языку, затрагивающих проблемы карьерного роста и конкурентоспособности на рынке труда, планирования своего бизнеса. Анализ материала для публикаций в портфолио, сравнение своего портфолио с другими заставляли студентов посмотреть со стороны на свои достижения, увидеть пробелы в компетенциях. Благодаря систематизации информации в портфолио появилось понимание необходимости поэтапного планирования задач и рефлексии достижений. Интерес к работе с электронным портфолио подкреплялся использованием его для презентации себя на рынке труда и/или для общения с клиентами.

**Ключевые слова:** активное обучение, компетентностный подход, образование в течение всей жизни, рефлексия, социально-личностные компетенции, электронное портфолио.

**Финансирование.** Исследование выполнено в рамках диссертационного исследования по специальности 13.00.01 – общая педагогика, история педагогики и образования.

**Благодарности.** Автор благодарит за помощь в сборе данных для исследования кафедру бизнес-администрирования Белорусского национального технического университета.

**Для цитаты:**

Шумская Н.И. Метод электронного портфолио для планирования и рефлексии // Цифровая гуманитаристика и технологии в образовании

(ДНТЕ 2021): сб. статей II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. 11–12 ноября 2021 г. / Под ред. В.В. Рубцова, М.Г. Сороковой, Н.П. Радчиковой. М.: Издательство ФГБОУ ВО МГППУ, 2021. 231–239 с.

## **Введение**

Современной экономике необходим работник, умеющий адаптироваться к изменениям в экономике и готовый для этого обучаться в течение всей жизни. Наиболее конкурентоспособным является человек с хорошей внутренней мотивацией, то есть пониманием необходимости новых компетенций, адекватно оценивающий свои перспективы и возможности. В такой ситуации образование и самообразование становятся обязательным составляющим успеха [3, 4]. Изменениям способствует и цифровая трансформация нашей жизни: мы все чаще используем социальные сети для академической и профессиональной коммуникаций. Для образовательных учреждений актуальными становятся вопросы расширения использования информационных технологий для создания приближенной к реальности атмосферы и, таким образом, для обеспечения практикоориентированности обучения.

В настоящее время информационные технологии активно внедряются в процесс обучения. Одним из методов является электронное портфолио. Интегрирование его в учебный процесс позволяет развивать социально-личностные компетенции, способствующие профессиональному росту, среди которых большую роль играют навыки планирования и рефлексии, что отмечается рядом исследователей [1, 6, 9]. Планирование карьерного роста напрямую зависит от умения оценить свои возможности и способности, таким образом введение в образовательный процесс методик развития навыков рефлексии и планирования получает широкое распространение [2, 6, 9]. При анализе практик внедрения метода электронного портфолио в учебный процесс как студенты, так и преподаватели и администрация университетов обращают внимание на то, что работа с портфолио помогает визуализировать свои достижения и определить недостатки, с которыми необходимо продолжить работу [2, 7, 8].

## **Методы**

Для оценки электронного портфолио как метода, позволяющего обучить рефлексии и привить навыки планирования, в Белорусском национальном техническом университете был проведен эксперимент с последующим анализом полученных данных. Во время эксперимента студенты специальности «бизнес-администрирова-

ние» создавали свои электронные портфолио для работы на занятиях по бизнес-английскому языку (темы «Карьера», «Великие идеи», «Планирование», «Создание нового бизнеса», «Реклама», «Культура», «Бизнес-этика», «Конкуренция»), а также использовали их для коммуникации с потенциальными работодателями или для предпринимательской деятельности. Были проведены два анкетирования: перед началом работы по созданию электронных портфолио и спустя 8 месяцев использования. Анкеты были идентичные, вопросы сгруппированы в 5 групп: 1 из которых касалась рефлексии. В группе было два вопроса с вариантами ответов, первый касался планирования с ответами: «ничего не планируете» (полное отрицание необходимости планирования), «разрабатываете детальный план и строго придерживаетесь его» (планирование, но без гибкости), «разрабатываете примерный план» (планирование, но не детальное), «разрабатываете поэтапный план, который корректируете после каждого этапа» (вариант усовершенствованного планирования, при котором, помимо понимания важности планирования, есть также осознание того, что план может не учесть абсолютно всего и для его поэтапной корректировки необходимо критически осмысливать проделанную работу). Для определения навыков рефлексии был задан вопрос об оценке проделанной работы и предложены два варианта антонимичных ответов «вы стараетесь больше не возвращаться мыслями к выполненному» (полное отрицание необходимости рефлексии / не владение навыком), «вы садитесь и детально анализируете все этапы выполнения» (понимание необходимости рефлексии / владение навыком), а также два варианта ответов, которые демонстрируют, что определенный навык рефлексии имеется, но он недостаточный и основывается на завышенной или заниженной самооценке: «вы помните только то, что хорошо получилось», «вы помните только то, что плохо получилось».

В анкетировании принимали участие 30 студентов – 15 студентов 1 курса и 15 студентов 3 курса. Все студенты занимаются по программе бакалавриата, срок обучения – 4 года. Были определены именно эти две группы, так как студенты первого курса мотивированы на получение новых знаний, они готовы выполнять задания, которые будут развивать социально-личностные компетенции необходимые для успешной учебы. Студенты третьего курса заинтересованы в улучшении коммуникации с потенциальными работодателями, понимают необходимость повышения своей привлекательности на рынке труда, заинтересованы в предпринимательской деятельности и готовы работать над своим имиджем. Работа с портфолио проводилась по принципу «подобрать – выбрать – осознать –

связать» («collect – select – reflect – connect»), предложенному в Грацком университете (University of Graz) в Австрии, где данный метод вводился в программу обучения магистров [9, с.294].

### Результаты

Сравнение количества студентов, выбравших каждый из вариантов ответов во время контрольного и констатирующего анкетирования, представлено в Таблице 1.

Таблица 1

**Сравнение количества ответов студентов  
на контрольную и констатирующую анкеты**

		Ответы на контрольную анкету		Ответы на констатирующую анкету	
		1 курс	3 курс	1 курс	3 курс
<b>Приступая к новой задаче, вы обычно</b>	а) ничего не планируете	3	-	1	-
	б) разрабатываете детальный план и строго придерживаетесь его	6	4	2	2
	в) разрабатываете примерный план	5	6	5	3
	г) разрабатываете поэтапный план, который корректируете после каждого этапа	1	5	7	10
<b>После выполненного задания обычно</b>	а) вы стараетесь больше не возвращаться мыслями к выполненному	3	2	2	-
	б) вы садитесь и детально анализируете все этапы выполнения	1	5	6	10
	в) вы помните только то, что хорошо получилось	7	5	4	4
	г) вы помните только то, что плохо получилось	4	3	3	1

Анализ полученных ответов показал, что спустя 8 месяцев студенты обеих групп улучшили навыки планирования и рефлексии. Следует отметить, что значительное улучшение результатов у студентов первого курса было обусловлено, скорее всего, не только использованием электронного портфолио, но и тем, что исследование совпало с качественными изменениями в их жизни: необходимости самоорганизации в связи с поступлением в университет и соответствия новым требованиям и правилам. Тем не менее, оценивая результаты в обеих группах можно говорить о качественном скачке, студенты стали чаще прибегать к планированию, при этом они реже

строго придерживаются плана, а чаще разрабатывают поэтапные планы с последующей корректировкой. Результат подтверждается и ответами на вопросы о рефлексии, так как студенты начали чаще анализировать все этапы выполнения задания. Особенно результат заметен у студентов 3 курса, что, по-видимому, связано с поисками работы, прохождением собеседований или запуском собственных стартапов. Тезис об успешности метода электронного портфолио для развития рефлексии и саморефлексии подтверждается другими исследованиями: в 2011–2014гг. в Грацком университете (University of Graz) в Австрии, где данный метод вводился в программу обучения магистров [9], для очного и заочного обучения с использованием балльно-рейтинговой системы в Чувашском государственном педагогическом университете в Российской Федерации [2], в рамках программы внедрения портфолио в университетах Австралии [3, 4, 7].

Результаты, полученные при оценке умения планировать, также коррелируют с похожими исследованиями, проводившимися в университетах других стран. Исследователи отмечают повышение мотивации к использованию электронного портфолио в качестве средства для планирования обучения и контролируемого самообразования [7]. При условии внедрения использования электронных портфолио во всех сферах университетской жизни фиксировали повышение сознательности, мотивации, чувства долга, умения оценивать свои возможности и способности, помимо этого получили развитие лидерские качества, которые, тем не менее, рассматриваются как случайные и напрямую не связанные с использованием электронного портфолио, хотя и отмечается определенная взаимосвязь развития лидерских качеств с развитием социально-личностных компетенций [5].

### **Обсуждение**

В процессе иноязычного общения на занятиях по иностранному языку на темы карьеры, планирования, создания своего бизнеса, конкурентоспособности студенты отмечали, что необходимость обнародовать свои достижения в электронных портфолио заставляла их взглянуть со стороны на свои знания, умения, навыки. Стимулом для многих оказалась также возможность сравнения своих портфолио с другими, размещенными в сети интернет. Помимо внешней мотивации развилась внутренняя мотивация, так как изучая другие электронные портфолио, студенты приходили к выводу о необходимости постоянного образования и самообразования, так как это работает на имидж владельца портфолио и делает его/ее более при-

влекательным для работодателей и/или клиентов. Как веб-ресурс, постоянно доступный к изменениям со стороны владельца и просмотру, а значит, и оценке со стороны любого заинтересованного лица, электронное портфолио обеспечивает визуализацию достижений, позволяет критически их проанализировать и осмыслить, а также реагировать на оценочные суждения. При добавлении информации в электронное портфолио студентам приходилось обдумывать в каком порядке ее лучше размещать, развивалась способности критически оценивать ее важность. Критическая оценка проделанной работы, необходимость опубликовать результаты влияли на усиление желания выполнить ее как можно более качественно. Поэтапное планирование с анализом проделанной работы обеспечивало выполнение этого условия.

В личных беседах студенты отмечали, что в целом лучше стали понимать суть будущей профессии и осознавать, какие именно компетенции требуются на рынке труда.

Следует отметить, что наилучший результат при использовании метода электронного портфолио достигается при контролируемой работе, что подтверждается исследованиями, проведенными в других странах [3, 4, 8, 9]. Для обеспечения внешней мотивации также предлагается широко использовать электронные портфолио при оценке достижений студентов [6]. В дальнейшем мы видим важной задачей дидактическое обоснование работы с электронным портфолио для интеграции данного метода в учебный процесс с целью развития социально-личностных компетенций, способствующих профессиональному росту.

### **Литература**

1. *Гостин А.М., Панюкова С.В.* Создание и ведение карьерного веб-портфолио студента [Электронный ресурс] // Высшее образование в России. 2014. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sozдание-i-vedenie-kariernogo-veb-portfolio-studenta> (дата обращения: 12.09.2021)
2. *Зайцева В.П., Герасимова А.Г., Фадеева К.Н.* Электронное портфолио как современное средство оценивания в процессе подготовки будущего специалиста [Электронный ресурс] // Вестник ЧПУ им. И.Я. Яковлева. 2018. № 3 (99). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnoe-portfolio-kak-sovremennoe-sredstvo-otsenivaniya-v-protse-ss-podgotovki-budushego-spetsialista> (дата обращения: 14.09.2021)
3. *Beckers J., Dolmans D.H.J.M., van Merriënboer J.J.G.* e-Portfolios enhancing students' self-directed learning: A systematic review of influencing factors. *Australasian Journal of Educational Technology*. 2016. № 32(2). P. 32–46.

4. *Blackley S., Bennett D., Sheffield R.* Purpose-built, Web-based Professional Portfolios: Reflective, Developmental and Showcase. *Australian Journal of Teacher Education*. 2017. № 42(5). <http://dx.doi.org/10.14221/ajte.2017v42n5.1>.
5. *Blevins S., Brill J.* Enabling Systemic Change: Creating an ePortfolio Implementation Framework Through Design and Development Research for use by Higher Education Professionals. *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education*. 2017. Vol. 29. № 2. P. 216–232.
6. e-Assessment: Guide to effective practice. Qualifications and Curriculum Authority, 2007. Available at: [https://www.e-assessment.com/wp-content/uploads/2014/08/e-assessment\\_-\\_guide\\_to\\_effective\\_practice\\_full\\_version.pdf](https://www.e-assessment.com/wp-content/uploads/2014/08/e-assessment_-_guide_to_effective_practice_full_version.pdf). (accessed: 06.09.2021)
7. *McNeill M., Cram A.* Evaluating E-portfolios for university learning: Challenges and Opportunities. In G. Williams, P. Statham, N. Brown & B. Cleland (Eds.), *Changing Demands, Changing Directions*. Proceedings ascilite Hobart, 2011. (pp.862–873).
8. Reimagining the Role of Technology in Education: 2017 National Education Technology Plan Update // Office of Educational Technology: U.S. Department of Education. January 2017. Available at: <https://tech.ed.gov/files/2017/01/NETP17.pdf>. (accessed: 06.09.2021)
9. *Slepcevic-Zach P., Stock M.* *ePortfolio as a tool for reflection and self-reflection, Reflective Practice*, 2018. № 19:3. P. 291–307. DOI: 10.1080/14623943.2018.1437399

#### **Информация об авторе**

Шумская Наталья Изовна, старший преподаватель кафедры молодежной политики и социокультурных коммуникаций Государственного учреждения образования «Республиканский институт высшей школы» (ГУО «РИВШ»), г. Минск, Республика Беларусь, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5607-7320>, e-mail: [nataly\\_shumskaya@yahoo.com](mailto:nataly_shumskaya@yahoo.com)

## E-portfolio method for planning and reflection

**Nataliya I. Shumskaya**

National Institute for Higher Education, Minsk, Belarus

<https://orcid.org/0000-0001-5607-7320>

e-mail: nataly\_shumskaya@yahoo.com

Rapid changes in the labor market require from today's graduates not only mastery of professional competencies but also the ability to plan their careers and to assess critically achievements and opportunities. Educational institutions are fulfilling an urgent task to develop students' social and personal competencies that will contribute to professional growth and socialisation in the modern society. In addition, digitalisation in almost all spheres of life affects the ways of communication in the society and the educational process. The use of the e-portfolio method in the learning process meets the requirements of our time. Students gets the possibility to visualise success that facilitates critical analysis of achievements and opportunities. The article describes the experience of using e-portfolios in the educational process when studying topics in a foreign language, concerning the problems of career growth and competitiveness in the labour market, planning business. Analysis of the staff for publications in the portfolio, comparing portfolios with others forced students to look from the outside at their achievements, to see gaps in competencies. Thanks to the systematisation of information in the portfolio, they understand the necessity of phased planning of tasks and reflection on achievements. Interest in working with an e-portfolio was reinforced by using it to present oneself in the labour market and/or to communicate with clients.

**Keywords:** active learning, competence approach, life-long learning, reflection, social and personal competencies, e-portfolio.

**Funding.** The reported study has been fulfilled in the dissertation research process by specialty 13.00.01 – history of pedagogy, general pedagogy and education.

**Acknowledgements.** The author is grateful to the department of business administration of Belarusian National Technical University for assistance in data collection.

### **For citation:**

Shumskaya N.I. E-portfolio method for planning and reflection // Digital Humanities and Technology in Education (DHTE 2021): Collection of Articles of the II All-Russian Scientific and Practical Conference with International Participation. November 11–12, 2021 / V.V. Rubtsov, M.G. Sorokova, N.P. Radchikova (Eds). Moscow: Publishing house MSUPE, 2021. 231–329 p.

### **References**

1. Gostin A.M., Panjukova S.V. Sozdanie i vedenie kar'ernogo veb-portfolio studenta [Creation and control of a student's career web-



- portfolio]. *Higher Education in Russia*. 2014. № 4. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/sozdanie-i-vedenie-kariernogo-veb-portfolio-studenta> (accessed: 12.09.2021) (in Russian)
2. Zajceva V.P., Gerasimova A.G., Fadeeva K.N. Jelektronnoe portfolio kak sovremennoe sredstvo ocenivaniya v processe podgotovki budushhego specialista [E-portfolio as a modern means of assessment in the process of training of a future specialist. *Vestnik ChGPU named after I.Ja. Jakovlev*, 2018, no. 3(99). Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnoe-portfolio-kak-sovremennoe-sredstvo-otsenivaniya-v-protsesse-podgotovki-budushhego-spetsialista> (accessed 14.09.2021) (in Russ.)
  3. Beckers J., Dolmans D.H.J.M., van Merriënboer J.J.G. e-Portfolios enhancing students' self-directed learning: A systematic review of influencing factors. *Australasian Journal of Educational Technology*, 2016, no. 32(2), pp. 32–46.
  4. Blackley S., Bennett D., Sheffield R. Purpose-built, Web-based Professional Portfolios: Reflective, Developmental and Showcase. *Australian Journal of Teacher Education*, 2017, no. 42(5). <http://dx.doi.org/10.14221/ajte.2017v42n5.1>. (accessed: 08.08.2021)
  5. Blevin, S., Brill J. Enabling Systemic Change: Creating an ePortfolio Implementation Framework Through Design and Development Research for use by Higher Education Professionals. *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education*, 2017, vol. 29, no. 2, pp. 216–232.
  6. e-Assessment: Guide to effective practice // Qualifications and Curriculum Authority, 2007. Available at: [https://www.e-assessment.com/wp-content/uploads/2014/08/e-assessment\\_-\\_guide\\_to\\_effective\\_practice\\_full\\_version.pdf](https://www.e-assessment.com/wp-content/uploads/2014/08/e-assessment_-_guide_to_effective_practice_full_version.pdf). (accessed: 06.09.2021)
  7. McNeill M., Cram A. Evaluating E-portfolios for university learning: Challenges and Opportunities. In G. Williams, P. Statham, N. Brown & B. Cleland (Eds.), *Changing Demands, Changing Directions*. Proceedings ascilite Hobart, 2011, pp.862–873.
  8. Reimagining the Role of Technology in Education: 2017 National Education Technology Plan Update // Office of Educational Technology: U.S. Department of Education. January 2017. Available at: <https://tech.ed.gov/files/2017/01/NETP17.pdf>. (accessed: 06.09.2021)
  9. Slepcevic-Zach P., Stock M. ePortfolio as a tool for reflection and self-reflection. *Reflective Practice*, 2018, no. 19:3, pp. 291–307, DOI: 10.1080/14623943.2018.1437399

### **Information about the author**

*Nataliya I. Shumskaya*, senior teacher, Chair of Youth Policy and Socio-Cultural Communications, National Institute for Higher Education, Minsk, Belarus, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5607-7320>, e-mail: [nataly\\_shumskaya@yahoo.com](mailto:nataly_shumskaya@yahoo.com)